



# 日本人会会報

## ウキウキゴールドコースト

### 第 120 号 (35 期 10 月号)

発行元：ゴールドコースト日本人会  
 火・木 9時～1時  
 E-mail：info@jsgc.org.au  
 WEB：[www.jsgc.org.au](http://www.jsgc.org.au)  
 Po Box 4733, Robina Town  
 Ceibre, QLD 4230

#### 会員の皆さま

今年も、9月23日（土）にJapan & Friends Day (JFD) を無事に開催することができました。Robina State High School での開催は、今年で3年目となり、地元の方にもそれが定着してきたのか、約6000人の方にお越しいただきました。

私が理事として、JFDに関わるのは3回目となります。本来ならば4回目の経験となるところでしたが、1年目はコロナの影響でJFD自体が中止になり、デビュー(?)が遅れました。理事になる前は他人事のように感じていたJFDですが、実際に関わってみると、多くの方々のご協力があって初めて実現するイベントだと実感することができます。

スポンサー様からの寛大な寄付や、ラッフルの多彩な景品提供者様には感謝の意を表しきれません。また、美味しい日本食フードストールやクリエイティブなクラフトストールは、来場者の楽しみでした。才能あるパフォーマーの皆様による素晴らしいパフォーマンスにも会場を盛り上げていただきました。

今年は、CLAIR (Council of Local Authorities for International Relations) シドニー事務所から職員の方にお越しいただき、日本各地の魅力もアピールしていただきました。

また、今回のJFDのスペシャルゲストであるToyota Australia社様により、水素自動車であるMIRAIを展示していただきました。メルボルンから神堃副社長と2名が同行され、MIRAIの魅力や「水素で動く自動車」について、来場者に熱く語っていただきました。かなり多くの来場者が興味深く耳を傾けていらっしゃる様子でした。JFD前日には、VIP限定で試乗会も開催され、実際に運転をされたVIPの皆さんからは、「新時代の車を体感することができて、感動した。」と大変好意的なフィードバックをいただきました。MIRAIの燃料である水素は、8月にオープンしたばかりのブリスベンの水素ステーションにて充填されました。

遠方からお越しくださったCLAIRおよびToyota Australia社の皆様には、この場をお借りして改めて感謝の気持ちをお伝えしたいと思います。

最後になりましたが、この日のために、そして当日お手伝いくださった司会やボランティアの皆様、本当にありがとうございました。皆様無くては、JFDの成功はありえなかったと心から思います。

ゴールドコースト日本人会 法人担当理事 プリース洋子

#### 主要連絡先

緊急電話：000 (

救急車 Ambulance-アンビュランス、警察 Police-ポリス、消防車 Fire-ファイヤー)

緊急以外の警察 Police Link-ポリスリンク：1 3 1 4 4 4

在ブリスベン日本総領事館 電話：0 7 3 2 2 1 5 1 8 8

住所：Level 17, 12 Creek Street, Brisbane QLD 4000

<http://www.brisbane.au.emb-japan.go.jp/japanese/index.htm>

クイーンズランド州政府は、英語を話さない方のための電話通訳サービスを提供しています。

#### オーストラリア国内からの電話

13 QGOV (13 74 68) [Translating and Interpreting Service](#) にダイヤルして、翻訳・通訳サービスをご希望の旨お伝えください。

#### 今月号目次

- 1 理事あいさつ
- 2-4 Japan & Friends Day 報告
- 5 出張領事サービス お知らせ
- 6 シニア勉強会
- 7-8 同好会
- 9 星読みメッセージ
- 10 法人会員リスト

# Japan and Friends Day 報告

9月23日 土曜日に ロビーナ高校で 毎年恒例の Japan and Friends Day が行われました。

## JFD 実行委員会より

榎野実行委員長

今年はコロナ以降初めて全ての規制がない状態での開催となりました。  
ご来場者は 6000 人を超え、一緒に「お祭り」を楽しんでいただけたことを嬉しく思います。

ゴールドコーストのみならず、全豪各地から出店者様やパフォーマーの方にお集まりいただき、大変な盛り上がりとなりました。

また、トヨタ自動車の水素車 Mirai の展示もあり、日本の新しい技術も紹介することができました。  
多くの方のご協力に心より感謝いたします。

日本の文化の伝承、新しい技術の紹介など、伝統と革新を肌で感じられるようなイベントとして、地域の皆様に愛されるように、今後も実行委員一同でがんばっていきます。

今後も変わらぬご支援よろしく申し上げます。



## ステージ

担当 スミス

今年はステージの向きを変え会場に来て下さった皆さんからよく見えるように配置しました。

また、ステージパフォーマーを一般募集して、応募いただいた方すべての方にパフォーマンスをしていただきました。

パフォーマンスにバラエティーがあって、とてもよかったです。1グループのパフォーマンス時間が10分から15分と短くなってしまい、パフォーマーさんにはちょっと大変だったにもかかわらず、みなさん個性のある素晴らしいパフォーマンスでした。

私は1日ステージの横にいましたが、1度たりとも飽きずに楽しませてもらいました。

ステージに立ってくれる方、そして見てくれる方がそろって盛り上がるステージです。

成功をおさめられたのも、会場に来て下さった皆様のおかげです。

ステージ担当として最後に、一生懸命 MC をやってくれたみやちゃん、忙しい中来てくれて頼れる MC をやってくれたダグラス君どうもありがとうございました。



## クラフトストール

担当 秋本

今年のクラフトストールは多種多様な店舗にご出店頂きました。

昨年度から継続してご出店頂いている馴染みの顔ぶれに加え、新たにアップサイクルの着物、オリジナルアニメ、サッカーやカードリーディングといった今までにないジャンルの店舗の皆さんにご出店頂き、色々な方にお楽しみ頂けたのではないかと思います。

時折り強風の影響もありましたが、雨に降られることもなく安全に過ごせたことに感謝しております。

運営面での改善点もあり、各店舗の皆さまと連携しながら来年に向けて参加者の皆さんがより良い時間を過ごして頂けるよう努めていきたいと思っております。

どうぞ来年のクラフトストールのラインナップも楽しみにしてください。



## フードストール

担当 棚橋

JFD 当日の朝、天候は大丈夫かな？と少し心配しました。時折ビューと吹いてくる強風に悩まされましたが、雨に降られることはなくよかったです。今年は例年よりも少なめの出店数でストール設営時には少し寂しいかなと言う感じもしましたが、それぞれのお店にお客様の行列を見た時にはやった！と嬉しい気持ちでした。来て下さるお客様がアツテのお祭りですので美味しいフード&ドリンクをご用意して次回も皆様のお越しをお待ちしております。





## コスプレコンテスト

担当 村山

今回のコスプレコンテストは、過去2年間よりも少ない参加者でしたが、今年は今年で活況を呈しました。  
今年の受賞者の皆さんは次の通りです：

オーディエンス賞	1位: Sara & Emma (魔女の宅急便キキ) 2位: Mary & John (バービーとケン)
ジャパン&フレンズデー賞	1位: Runina B (原神インパクト クレー) 2位: Kelsey H (たご焼き)
ヴィジュアル賞	1位: Liam (カオナシ) 2位: Yoshika (One Piece ルフィー)
Kawaii 賞	1位: Miki M (South Park クレイグ)
日本人会賞	1位: Hanna G (原神インパクト 心海) 2位: Rob B (カオナシ)



参加してくださった皆さん、どうも有難うございました。来年はさらに沢山の方々に参加していただきたいと思いますので、ご参加お待ちしております！  
お祭りにいらっしゃる方から「何のコスプレ？」と話しかけられるのも楽しいですよ。

## ボランティア

担当 長部

今回ボランティア担当4年目となりました。

毎年JFDの前になると、ボランティア今年もするよ！と温かい言葉をかけてくださる人がいて、そして今年は補習校の保護者会の方々のお手伝いもあり、とてもスムーズに1日が終わりました。

また、ボランティアと理事の為に美味しいお弁当を用意して下さった「うまかもん」さんありがとうございました。

ボランティアの皆様の協力なくては成功出来ないものだとしみじみ感じます。

本当にありがとうございました。

また来年もよろしくお願い致します。



## 次回のゴールドコースト領事出張サービスは 11月21日（火）です

時間：10：30-12：00 13：30-15：00

※急な変更もありえます。必ずご自身で直接領事館にご確認ください。

場所：ロビーナコミュニティセンター内、1階会議室

Robina Community Centre, 196 Robina Town Centre Dr, Robina, QLD, 4226

※受付開始時間（10：30、13：30）になりましたら、番号札をお配りいたしますので、なるべく受付開始時間以降にお越しいただきますよう御協力願います。

※なお、旅券の申請と交付の受付時間内は以下のとおりです。その他の書類の申請受領は午前（10:30～12:00）及び午後（13:30～15:00）の双方で受け付けます。

旅券の申請受付：10:30～12:00

旅券の交付受付：13:30～15:00

詳しくは 直接ブリスベン日本国総領事館までお問い合わせください。

在ブリスベン日本国総領事館 領事班

【代表電話】:07-3221-5188（電話受付時間 09:00～12:30、13:30～17:00）

【FAX】:07-3229-0878

【電子メール】:consular@bb.mofa.go.jp

ウェブサイト [https://www.brisbane.au.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/visa\\_goldcoast.html](https://www.brisbane.au.emb-japan.go.jp/itpr_ja/visa_goldcoast.html)



Woodroffe Hotel Gold Coast

22 White Street, Southport QLD 4215

07 5655 0465

<http://woodroffehotel.com.au>

日本語直通 [emikog@woodroffehotel.com.au](mailto:emikog@woodroffehotel.com.au)

0414 933 897 ゴトウ まで



- ゴールドコーストの日系ホテル
- 交通の便がよく静かな環境
- オージーにも人気のサーモン和朝食
- 無料で使えるランドリールーム有

清潔感あふれるお部屋へ  
スタッフが笑顔でお出迎えます。



# シニア スマホ勉強会

ゴールドコースト日本人会では、毎月 1 回 シニアの人たちのためのスマホ勉強会をおこなっています。日本人会シニア会員（65 歳以上のかた）は 無料で参加できます。会員以外の方は \$ 2 0 で参加可能です。ご興味のあるシニアの方がいらっしゃいましたら、是非ご紹介ください。

新規の方は前もって予約が必要です。日本人会までメールでお申込みください。（電話でも受けつけております）

[info@jsgc.org.au](mailto:info@jsgc.org.au) あるいは 07 5575 7220 (火、木 午前 9 時から午後 1 時まで)

以下 9 月の勉強会の報告です。

## ① Gold Cost Citu Council アプリ導入

ごみ回収の確認ができるアプリを皆さんの端末にインストール。

## ② アプリのアンインストール方法

アプリをホーム画面から削除する方法とアンインストールする方法を勉強。

## ③ ラウザの使い方について

ブラウザのお気に入りの登録／閲覧について

本日は人数が多かったため、ひとつひとつの作業を進めるのに時間がかかりましたが、楽しくにぎやかにしゃべりながらのクラスとなりました。



1:35 / 3:40



# 同好会リスト

同好会名	責任者	問い合わせ先	曜日・時間	費用
釣り	釣り世話係会	5575-7220 (会館) 9:00-13:00 (火,木)	毎月第3木曜日 サウスポートのわいわいダイニング	実費
よさこい舞人	世話役係	<a href="mailto:gcyosakoi@gmail.com">gcyosakoi@gmail.com</a> <a href="https://www.facebook.com/gcyosakoimaito">www.facebook.com/gcyosakoimaito</a>	隔週土曜日 14:30-16:00 Nerang Bicentennial Community Centre 練習日に関してはまずはメールでご確認下さい。	\$12/回
和太鼓 翔 (子ども和太鼓)	櫻野 陽子	<a href="mailto:gcwadaikosho@gmail.com">gcwadaikosho@gmail.com</a> <a href="https://www.facebook.com/wadaikoshogol">https://www.facebook.com/wadaikoshogol</a> <a href="http://dcoast/">dcoast/</a>	毎週 月曜日 16:00-18:00 Mudgerraba Music Centre	1ターム (3ヶ月分) \$100
フラダンス同好会	ホワイト 裕美	be.haumana@gmail.com	成人一般クラス 隔週土曜日 9:30~11:30 Pacific Pines Community Hub 成人一般&シニアクラス 隔週月曜日 13:00~15:00 Nerang Bicentennial Community Centre	1回\$15
ジャパニーズダンス舞	マディソン克美	<a href="mailto:katsumimaddison@gmail.com">katsumimaddison@gmail.com</a>	場所:Robina Community Centre 毎週金曜日 時間:17:00~18:30	1回\$10
Japanese Language Club	リス 典子	japaneseclubgc@gmail.com <a href="https://www.facebook.com/JapaneseClubGC/">https://www.facebook.com/JapaneseClubGC/</a>	場所 Robina Community Centre 隔週 土曜日 時間:14:00~15:00	1ターム\$50 (5回分)

## 同好会 JFD 報告

### Japanese Language Club

今年3年目を迎える日本語倶楽部は、去年人気のあった紙相撲大会を本格的にトーナメント式に開催することになりました。午前中は来場者の方に、無料で折り紙で力士を作ってもらい、名前を登録、12時に再度集まってもらい、箱の土俵でトーナメントをしました。実際に何人の人が、わざわざもどってきて参加してくれるのか心配でしたが、大勢の人が集まって、大きな盛り上がりを見せました。同好会のメンバーが前もって折り紙の本を賞品として寄付してくれたおかげで、大人から子供まで一緒になって楽しんでもらえ、よかったです。





午後は引き続き、折り紙ワークショップと、メンバーの案で、箸を使った玉入れ競争を行い、これも、普段箸を使い慣れていないオージーが親子で挑戦したり、好評でした。

風が強かったため、折り紙が飛ばないように、とても気を遣ってのワークショップでしたが、メンバー一同、地元の日本人とも触れ合う良い機会に恵まれ、覚えた日本語を使って子供たちと会話を楽しむこともできました。ありがとうございました。

## よさこい舞人

皆様、今年も大変お世話になりました。

今回のイベントでは、「舞人+良処+メルボルン然」のコラボステージということで、パフォーマンスいたしましたが、

観客の皆様から大きな声援や拍手をいただけて、メルボルの踊り子達も、とても喜んでおりました。

また、新たなレイアウトのステージで、大勢の観客の方に見ていただける形で、パフォーマンスにも気合が入りました。



お天気にも恵まれて、最後の盆踊りまで沢山の方が一緒に踊ってくださり、大変盛り上がりましたね。

「よさこい踊り」を多くの人に紹介できる機会が出来て、嬉しかったです。

役員やボランティアの皆様におかれましては、準備の段階から後片付けまで、本当にお疲れ様でした。

皆様のおかげで、私たちが無事に楽しく演舞をできることに感謝申し上げます。

どうもありがとうございました。

## フラダンス同好会 Be Haumana

当同好会としては3度目となる参加でしたが、今年もまたグループひとりひとりの心に残る思い出の一日となりました。

今年が初舞台となったメンバーも数名おりましたが、スムーズで細やかな進行とMCの方の素晴らしいご紹介に背中を押され、程よい緊張感の中踊らせていただきました。

去年とは一味違うオープンエアーの素敵なステージで、風を感じながらのパフォーマンスもまた新鮮でとても気持ちよかったです。

また、舞台と客席が近かったせいか、たくさんの方から温かいお声掛けもいただきとても嬉しく励みになりました。



このような楽しいイベントに関わらせていただき、本当にありがとうございました！

実行委員の皆さまをはじめ、大規模なイベントの設営から準備進行に関わる全ての方に心より感謝申し上げます。



# 10月11月の星読みメッセージ

by Lisa (GC日本人会 家族会員)

www.hoshiyomilisa.com

**牡羊座** 3月21日～4月19日生まれ

お誘いは断らずに参加するとチャンスをつかめそう。でも、中途半端になっていることは年内に完了させてね。

**牡牛座** 4月20日～5月20日生まれ

解決しない事だって世の中いっぱいあるよね。それなら、あなたが穏やかで楽しく過ごせることを最優先させてみてね。

**双子座** 5月21日～6月20日生まれ

夢をかなえるために「根回し」と「調整」の力が試される時。まずはゴールをしっかりと決めてね。

**蟹座** 6月21日～7月22日生まれ

11月まではおうちでまったりできる時間は少ないかも。今年目標達成は10月中を目標に頑張ると◎

**獅子座** 7月23日～8月22日生まれ

筋トレやホットヨガなどエネルギーを発散させるアクティビティーが◎状況を変化させたいなら、相手のいいところを褒めるのが一番の近道。

**乙女座** 8月23日～9月22日生まれ

「金は天下の回り物」この時期に自己投資すると大きくなってかえってくるよ。

**天秤座** 9月23日～10月22日生まれ

一人時間を大切にして、苦手なことの克服を。積み重ねたことが、誕生日になると活かせるようになりますよ。

**蠍座** 10月23日～11月21日生まれ

お友達に、お菓子やクラフトの手作りプレゼントをあげるととっても喜んでもらえるよ。チャンスをつかむきっかけになりそう。

**射手座** 11月22日～12月21日生まれ

靴をきれいに磨きましょう。持ちすぎている靴はこの機会に処分をすると運氣アップ。

**山羊座** 12月22日～1月19日生まれ

休日には「初めての場所」に出かけたり、趣味の時間を増やしてみてね。やる気がぐんとアップします。

**水瓶座** 1月20日～2月18日生まれ

マッサージやエステなどセルフトリートメントの時間を作しましょう。ピラティスも◎

**魚座** 2月19日～3月20日生まれ


腸活を意識すると、頭もからだもスッキリ。ご褒美のチョコ&スイーツは控えめに。

# GC 日本人会 法人会員 協賛会社リスト

カテゴリー	会社名	会員向け 特典対象
ファイナンス	ブリス洋子公認会計士事務所 www.ybabs.com.au 07 5667 9245 担当: ブリス洋子 info@ybabs.com.au	日本人経営の会計事務所。 個人タックスリターン、スーパーアニュエーション返金申請、法 人事業税、消費税申告、財務諸表作成、記帳トレーニン グ、ペイロール、給与管理、節税対策、事業設立。  日本人会会員には初回のご相談 30 分まで無料。 希望者にはメルマガ配信。
法律	ハーディング法律事務所 www.hardinglegal.com.au 07 5630 3877 yh@hardinglegal.com.au	サウスポートにある法律事務所です。 不動産/ビジネス売買/オフィスリース/遺言書/委任状作成 /相続税手続きを主に、日本語で法律サービスを提供して います。 日本人会会員の方には 初回メールまたは電話相談無料 受付
エクササイズ	Zumba with Kaz 0414-662-917 KAZ (和子) kazukohey65@gmail.com	マイアミビーチと パームビーチの室内ホールで 1 時間の エクササイズ! 予約なしで、どなたでもご参加いただけます。 詳細は日本語で お問い合わせ下さい。テキストメッセージ も受け付けております。
宿泊	Woodroffe Hotel https://woodroffehotel.com.au/ 07 5655 0465 emikog@woodroffehotel.com.au	サウスポートに新しくできたホテルです。トラムの駅、オーストラ リアフェア、ブロードウォータに近く、清潔で現代的な雰囲気 が漂うお部屋です。お友達やご家族の滞在には是非ご利用 ください。  日本人会員には 10%割引サービスがあります。

## その他 法人会員リスト


ワイドエステート (不動産業) wide-estate.com.au 07-5647-3719	不二マート (日本食料品店 サウスポート) Shop 1, Southport Park Shopping Centre, Ferry Rd, Southport 07-5591-6211	スシトレイン (飲食店) http://sushitrain.com.au/
---	---	---



泉州弁護士 ハーディング裕子


**弁護士選択時のポイント**

- 1 迅速対応
- 2 安心の弁護士固定費用
- 3 不動産売買やリース・相続手続きの取り扱い件数は大多数で経験豊富
- 4 日本の習慣を踏まえ日本人弁護士による日本語アドバイス
- 5 二国の法律・税法の豊富な知識
- 6 専門家 (銀行・税理士・会計士) の有力なネットワーク
- 7 頻繁な国内外セミナー活動
- 8 実務経験18年の実績



**Harding Legal**  
ハーディング法律事務所

<お問い合わせ>  
Email: yh@hardinglegal.com.au  
携帯: +61 421 779 164 まで  
オフィス電話: +61 7 5630 3877  
ウェブサイト: www.hardinglegal.com.au  
オフィス住所: 2707 Level 7 Southport  
Central Commercial Tower 2,  
5 Lawson Street Southport QLD 4215



YouTube 泉州弁護士ハーディング裕子のリーガルチャンネルでは、オーストラリア経済やビジネス、不動産事情等幅広くお話ししています。